

obras colectivas, especialmente homenajes o conmemoraciones, que son cada día más frecuentes.

S. Ausín

Julio C. TREBOLLÉ-BARRERA, *Jehú y Joás. Texto y composición literaria de 2 Reyes 9-11*, Edilva («Institución San Jerónimo», 17), Valencia 1984, 254 pp., 16 x 24.

A raíz del descubrimiento de textos bíblicos en Qumrán, ha cobrado nuevo interés la crítica textual del Antiguo Testamento y se ha revalorizado la versión de los LXX. El A. viene trabajando sobre la crítica y la historia del texto de Samuel-Reyes con tenacidad y buen hacer, demostrados tanto en su primera monografía *Salomón y Jeroboán. Historia de la recensión y redacción de 1 Reyes 2-12; 14* (Salamanca 1980), como en los múltiples trabajos dispersos en otras tantas revistas especializadas (cfr. la mención de los mismos en p. 244).

El libro es fruto de la tesis doctoral presentada en 1983 en Salamanca y se centra, como indica el subtítulo, en el texto de 2 Reg 9-11, al que se dedica la segunda parte (pp. 101-210). Constituye, sin duda, el grueso del trabajo de crítica textual sobre unas narraciones de enorme importancia: «Los relatos de Jehú de Israel y de Joás de Judá en 2 Reg 9-11». Está dividida en cuatro capítulos en los que se estudia respectivamente el relato de Jehú (cap. III), el relato de Joás (cap. IV) y, a modo de apéndice, unas reflexiones breves sobre el orden de las unidades literarias de esta sección (cap. V) y unas palabras sobre la participación del «pueblo del país» y «la ciudad» en ambas revueltas (cap. VI). En el estudio textual de esta sección se analizan los distintos materiales que poseemos, comparando el TM con las dos recensiones de los Setenta —texto antioqueno (LXX^A) y el texto del Códice Vaticano (LXX^B)— y con la

Vetus Latina (VT). Es un análisis serio y concienzudo que tiene en cuenta las más detalladas variantes y las opiniones de los autores que han abordado estos textos; en cada caso se van emitiendo juicios de valor que ponen de manifiesto la relevancia del texto protoluciano de la versión de los Setenta.

La primera parte, aun dentro de su carácter introductorio, es importante. Hace una valoración de los textos latino, griego y hebreo; me parece especialmente logrado el estudio dedicado a la Vetus Latina (pp. 17-43). Aunque en una primera lectura pudiera dar la impresión de una selección de opiniones ajenas, no es así; el A. va exponiendo su opinión y demostrándola con los ejemplos recogidos en los Cuadros I y II del Apéndice (pp. 211 y 212). A nuestro parecer, este apartado es un espléndido resumen que servirá especialmente a los que se inician en la crítica textual, pero también a los peritos en esta disciplina. El capítulo segundo plantea el tema del «texto mejor». Señala el A. (p. 92) la distinción entre texto mejor por su transmisión y texto mejor por su proximidad al original; esta diferencia incide en la metodología a seguir, que abarca la crítica textual y la crítica literaria. Es la página (p. 97), a nuestro juicio, que refleja mayores dudas; no se termina de ver con claridad cómo la crítica literaria influye en el descubrimiento del «texto mejor», a no ser que se entienda como tal no el que más se aproxima al original, sino el que mayormente refleje los acontecimientos tal como ocurrieron.

Termina el libro con diez cuadros sinópticos, muy cuidados (en éstos y en los que aparecen en el cuerpo del trabajo, el griego está puntuado, en contraste con las abundantes citas griegas sin puntuar). Las veintidós páginas de bibliografía confirman la erudición del autor que conoce bien la literatura sobre el tema. Finalmente el índice de citas bíblicas y de autores cierran esta magnífica monografía. Únicamente se

nos antoja sugerirle al A. que en un plazo no lejano podría presentar en un solo volumen el estudio textual y literario de todo el bloque de Samuel y Reyes.

S. Ausin

Jean LÉVÊQUE, *Job. El libro y el mensaje*, Ed. Verbo Divino («Cuadernos bíblicos», 53), Estella 1986, 62 pp., 21,5 x 19.

Jean Lévêque explica en el Instituto Católico de París los libros sapienciales y los Salmos. En este cuaderno proporciona una introducción de alta divulgación al estudio teológico y literario del libro de Job.

Comienza su exposición presentando una síntesis inteligente del *status quaestionis* de las hipótesis acerca de la historia literaria del texto y, a continuación, va comentando pausadamente las distintas partes del libro. De vez en cuando se intercalan en forma de recuadros algunos *excursus*: Los nombres divinos en el libro de Job, El deseo de morir, Yavé «Go'el» (rescatador), Justicia de Dios-Justicia del hombre, Una audacia de Elihu y El Antiguo Testamento y el sufrimiento. Como conclusión ofrece unas reflexiones teológicas ponderadas sobre el mensaje de este libro sagrado en las que interpreta el itinerario de Job como un camino de fe.

El cuaderno puede ser una buena guía para quienes se adentren por primera vez en este libro fascinante.

F. Varo

Maurice CARREZ, *La segunda carta a los corintios*, Ed. Verbo Divino («Cuadernos bíblicos», 51), Estella 1986, 62 pp., 21,5 x 19.

El pastor Maurice Carrez es especialista en griego bíblico, y profesor en

el Instituto Protestante y en el Instituto Católico de París. Siguiendo el tono habitual de divulgación que tienen estos cuadernos, propone aquí unas líneas maestras para el comentario de esta Carta.

Desde las primeras líneas advierte de su método de trabajo: «Para el estudio de 2 Cor proponemos dos claves. La primera consiste en buscar en toda la Carta las transiciones difíciles, los cortes, las rupturas. Este procedimiento nos permitirá delimitar las diversas partes, facilitar su comprensión, y decidir si se trata de una sola carta o de varias. La segunda clave se refiere a los adversarios de San Pablo. No los conocemos más que a través de las respuestas del Apóstol a las críticas que le hacen. Casi todas ellas se refieren al apostolado tal como lo concibe Pablo, decididamente centrado en la persona de Cristo. Al defenderse, Pablo esboza su propio retrato y habla de sus relaciones apasionadas con los cristianos de Corinto» (p. 5).

En su conjunto, el comentario de Carrez es como una disección del texto, erudito pero frío; el mensaje sagrado queda diluido en un mar de hipótesis y comentarios literarios.

F. Varo

AA. VV., *El Espíritu Santo en la Biblia*, Ed. Verbo Divino («Cuadernos bíblicos», 52), Estella 1986, 62 pp., 21,5 x 19.

En este cuaderno se ofrece una selección de textos del Antiguo y Nuevo Testamento en los que se habla del Espíritu. Cada texto va acompañado de un breve comentario exegético en el que se pretende ir poniendo de realce los matices que en cada uno de esos lugares se aporta acerca de la acción del Espíritu Santo en la vida del pueblo de Israel o de la Iglesia.

A pesar de su relativa brevedad, en el cuaderno firman esos comentarios